年　　月　　日

Year/Month/Day

|  |
| --- |
| 独立行政法人日本貿易振興機構（ジェトロ）Japan External Trade Organization (JETRO) |
| 農林水産食品部長　森下 興　殿Mr. Ko Morishita, Director-General,Agriculture, Forestry, Fisheries and Food Department |
|  | 事業者名Company/organization name |  |
|  | 所　在　地Address  |  |
|  | 代表者の役職及び氏名Title and name of representative | 印 orサインSignature |

「海外における日本産食材サポーター店認定制度」における
認定協力団体の申請について

Regarding the application to be a Certification Cooperating Member based on the “Guidelines for Certification of Japanese Food and Ingredient Supporter Stores Overseas”

本件について、当該制度の認定協力団体として申請します。

I hereby apply to be a Certification Cooperating Member with the enclosed attachments.

記

１　申請者の概要　Outline of company/organization

|  |  |
| --- | --- |
| 事業者名Company/organization name  |  |
| Web URL または団体概要添付Or attachment of organization profile |  |
| 設立年月日　Date of establishment  |  |
| 主な事業内容　Description of business  |  |
| 国・地域 Country/region |  |
| 郵便番号 Zip/postal code  |  |
| 住所 Address |  |
| 担当者氏名 Name of applicant/contact |  |
| 担当者部署名・役職 Applicant department/position |  |
| 担当者電話番号Applicant telephone number |  |
| 担当者E-mailApplicant email |  |

２　認定協力団体とは About Certification Cooperating Members

　認定協力団体は、「海外における日本産食材サポーター店の認定制度」の趣旨に賛同し、サポーター店候補の推薦や、当該制度のPR等にご協力いただく団体です。

Certification Cooperating Members recommend supporter stores and do PR for the program based on the “Guidelines for Certification of Japanese Foods and Ingredients Supporter Stores Overseas” set by the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan.

海外における日本産食材サポーター店の認定に関するガイドライン（日本語）

[海外における日本産食材サポーター店認定制度 | 農林水産物・食品の輸出支援ポータル - ジェトロ (jetro.go.jp)](https://www.jetro.go.jp/agriportal/supporter/)

Guidelines for Certification of Japanese Food and Ingredient Supporter Stores Overseas (English)

<https://www.maff.go.jp/j/shokusan/syokubun/attach/pdf/suppo-5.pdf>

認定協力団体は自ら登録を取り下げることが可能です。また、制度の趣旨に反した行動等が確認できた場合には、認定協力団体の登録を取り消すことがあります。

Certification Cooperating Members may resign if needed. The license of Certification Cooperating Members will be revoked in cases where JETRO determines they are ineligible as Certification Cooperating Members for Supporter Stores.

上記事項に賛同いただける場合は、下記の前提条件をご確認のうえ、チェックをお願いいたします。

If you agree with the above items, please confirm each prerequisite below and check those that apply.

[ ] 　自社は反社会勢力、またはこれに類似する企業・団体ではない。

 The company is NOT an antisocial force (organized crime group, etc.) or a similar company or group.

[ ] 　自社の役員等は過去に刑事罰を受けていない（係争中を含む）。

 The officers etc., of the company have NOT been subject to criminal penalty in the past (including any pending matters.)

[ ] 　日本産食材および日本産酒類の流通・販売をしている場合：　当該国の法令等に従って流通・販売している。

 In the case that the company sells or distributes Japanese food, ingredients or liquor: The company distributes or sells Japanese food, ingredients or liquor in accordance with the laws, regulations, and other requirements of the relevant country.

[ ] 　日本産食材サポーター店認定制度の運用・管理や広報を行う「独立行政法人　日本貿易振興機構（ジェトロ）」等のホームページ等で認定協力団体として当社の名称等を公開して差し支えない。

 The Japan External Trade Organization (JETRO); which operates, manages, and publicizes the Certification Program of Japanese Food and Ingredient Supporter Stores; may publicize the company’s name and other information as a Certification Cooperating Member on its website, etc.

[ ] 　ロゴマークを利用する場合には、「海外における日本産食材サポーター店の認定のロゴマーク利用許諾要領」ならびに「海外における日本産食材サポーター店の認定のロゴマーク使用に関するマニュアル」に従う。

 When using the logo, the “Licensing Guidelines on Use of the Certification Logo by Japanese Food and Ingredient Supporter Stores Overseas” and “Manual on Usage of the Certification Logo by Japanese Food and Ingredient Supporter Stores Overseas” will be followed.

利用許諾要領

Licensing Guidelines　https://www.jetro.go.jp/newsletter/afg/2022/kikaku/supporterapply/logopermission.pdf

マニュアル Manual

https://www.jetro.go.jp/newsletter/afg/2022/kikaku/supporterapply/logomanual.pdf

※ロゴマーク（データ）は認定協力団体として認定された後、メールにて送付します。

 The logo (electronic format) will be sent by email after certification as a Certification Cooperating Member.

(参考)「海外における日本産食材サポーター店認定制度」における認定の要件

Reference: Requirements for certification as a Japanese Food and Ingredient Supporter Store

　１　飲食店の場合 For restaurants

1. 日本産食材等を使用した料理を常に提供していること又は日本産酒類を専門店として提供していること。

Consistently serves dishes made with Japanese food or ingredients or specializes in serving Japanese liquor

（２）接客等の際に日本産食材又は日本産酒類の魅力や特長をＰＲしていること。

Communicates the appeal and characteristics of Japanese food or ingredients or liquor when dealing with customers

２　小売店の場合 For retail shops

1. 日本産食材・酒類を常に販売していること。

Consistently sells Japanese food or ingredients or liquor

（２）日本産食材・酒類の魅力や特長をＰＲしていること。

Communicates the appeal and characteristics of Japanese food or ingredients or liquor

Reference:

ジェトロ JETRO

日本語　<https://www.jetro.go.jp/agriportal/supporter.html>

English <https://www.jetro.go.jp/en/trends/foods/supporter.html>

農林水産省　Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan

<http://www.maff.go.jp/j/shokusan/syokubun/suppo.html>